



# Comunité da San Ciascian

ploania.sanciascian@rolmail.net - tel. 0471 849474

PLATA DLA CÜRA n. 04 dal 18-02 al 03-03-2013

## INTERESSANTES ZUM THEMA FASTEN

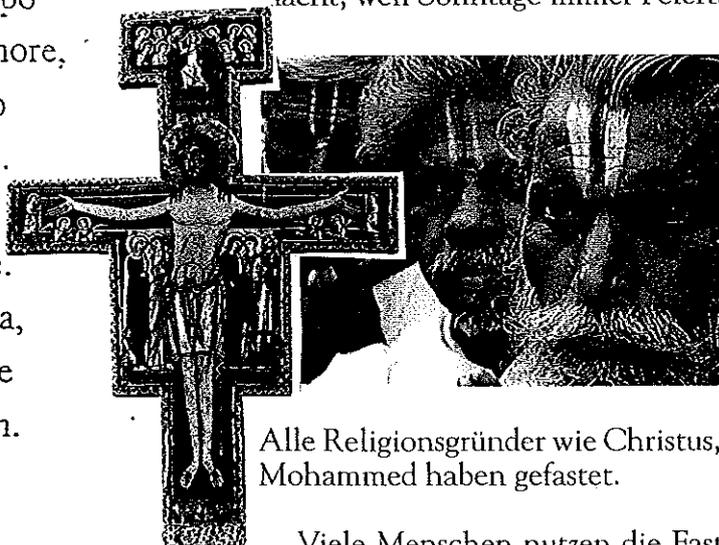
### Segnen

Das Wort „segnen“ kommt vom Lateinischen „signare“ = bezeichnen. Segnen heißt auch „benedicere = ich sage dir, dass du gut bist“. Der Segen ist Bestätigung dessen, dass Gott all unsere Lebenswege mitgeht und dass er es mit uns gut meint.

*Ti* adoro, o Croce Santa,  
che fosti ornata del Corpo  
Sacratissimo del mio Signore,

coperta e tinta del suo  
Preziosissimo Sangue.

Ti adoro, mio Dio,  
posto in Croce per me.  
Ti adoro, o Croce Santa,  
per amore di Colui che  
è il mio Signore. Amen.



Nicht nur wir Christen fasten. In allen großen Religionen gibt es Fastenzeiten. Sie beginnen an unterschiedlichen Tagen und dauern unterschiedlich lange.

Im Islam dürfen die Gläubigen im Fastenmonat Ramadan einen Monat lang tagsüber nichts essen und trinken. Kinder müssen aber nicht mitmachen.



Gläubige Christen und Juden essen während des Fastens kein Fleisch, trinken keinen Alkohol oder verzichten auf schlechte Angewohnheiten – wie rauchen oder zu viel fernsehen. Für Christen dauert die Fastenzeit 40 Tage von Aschermittwoch bis Karsamstag, also den Samstag vor Ostern. Sonntags wird eine Ausnahme gemacht, weil Sonntage immer Feiertage sind.

Auch Buddhisten und Hinduisten fasten gelegentlich, haben aber kein Fastengebot.

In allen Religionen ist die Fastenzeit eine Zeit der Stille.

Alle Religionsgründer wie Christus, Moses, Buddha und Mohammed haben gefastet.

Viele Menschen nutzen die Fastenzeit, um über das Leben nachzudenken, für Gebete und Meditation. Manche gehen während dieser Zeit auch ins Kloster.

### Iade a Loreto

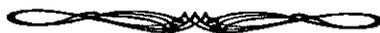
L' KVV dla Val Badia organisëia en iade de pelegriñaje de 4 dís a Loreto cun vijita a Ravenna – Gabicce Mare – San Marino – Grotta di Frasasi y Imola dai 29 de aorí ai 2 de má.

Le iade, cun düit ci che alda laprò, costa 450,00 Euro (+ 60 € por na ciadena a un en let). Le iade é reservè ai scric ite tl KVV. Prenotaziuns tol sö Hilda Sottara da San Martin -tel. 0474/523 133 o 338/9231013. (Prëibel de ne prenotè nia dai 2 a 9 de merz) Cun la prenotaziun el da paié ite le prisce dl iade pro üna dles portines dla Cassa Raiffeisen sön le cunt IT 23 S 08010 58830 000304009622.

Programs plö avisa ciafëise dal raprezentant dl KVV de Ost paisc.

## ORARE DLES MËSSËS

Lünesc	18-02	dales	7.25	Aniversar	† Rudiferia Pire
				Aniversar	† Agreiter Vijo
Mertesc	19-02	dales	7.25	S.Mëssa	† Tasser Alfonso ad intenziun
Mercui	20-02	dales	7.25	S.Mëssa	† Agreiter Irsara Genoveffa † Canins Iaco
Jöbia	21-02	dales	17.30	S.Mëssa dla scola mesana	† Campidelli Mati † Campidelli Emma
Vëindres	22-02	dales	7.25	Aniversar	† Rudiferia Emilia
				S.Mëssa	†† Soave
		dales	19.30	Via Crucis (Ei)	
Sabeda	23-02	dales	17.30	S.Mëssa	pur fam. Ploner Paul ad intenziun de Ploner Maria
<b>Dumënia 24-02</b>	<b>2<sup>a</sup> de Carsëma "La iesta biancia"</b>	dales	6.00	S.Mëssa	ad intenziun
	"	"	8.30	Via Crucis (Prüma Comuniun)	
	"	"	9.00	S.Mëssa	pur la comunité
	"	"	17.30	S.Mëssa	† Mangutsch Paul
Lünesc	25-02	dales	7.25	S.Mëssa	pur fam. Glira Sepl y Berta †† de fam. Glira Sepl y Berta
Mertesc	26-02	dales	7.25	S.Mëssa	† Costabiei Othmar † Rossi Anna
Mercui	27-02	dales	7.25	Aniversar	† Agreiter Erna
				S.Mëssa	† Rudiferia Giuvani
Jöbia	28-02	dales	17.30	S.Mëssa dla scola mesana	† Glira Gustin †† Costabiei Vijo y Angela
Vëindres	01-03	dales	7.25	S.Mëssa	† Thaler Carmela in onur dl S.Ujöp Frëinademetz
		dales	19.30	Via Crucis (Grup dla Bibla)	
Sabeda	02-03	dales	17.30	Aniversar	† Gabo Giuvani y Maria
<b>Dumënia 03-03</b>	<b>3<sup>a</sup> de Carsëma "L' Ega" - oiarta pur le KVW / ACLI</b>	dales	6.00	Aniversar	† Crazzolarà Pasquale
	"	"	8.30	Via Crucis (Grup dla Cresima)	
	"	"	9.00	S.Mëssa	pur la comunité
	"	"	17.30	S.Mëssa	pur fam. Crepaz Bruno



- Le Consëi decanal y les surastantes dla uniun dles ères da Lungiarü inviëia de cör düc al Dé Mondial dla Oraziun, en vëndres 01-03 dales 15.00 tla dljia da Oies. Dales 14.00 pëia ia da Badia demez la prozesciun.
- Cun l'ultima gran restrotoraziun dla Ciasa de Palsa Ojöp Freinademetz a San Martin él incé gnü arjigné ite n valgügn cuartiers da destiné a porsones sura i 65 agn ciàmò autonomes y che chiriss na poscibilité da jì a d'abité por so cunt. Pro chisc cuartiers vëgnel incé pité le "sorvisc da d'abité acompagné". I interessà ciafa informaziuns plü menüdes ti Ofizi dla Ciasa de Palsa o al numer de telefonn 0474 524786.
- Le Raiun Sozial Val Badia organisëia, en colaboraziun cun le „Netzwerk Schlaganfall Schädel - Hirntrauma Südtirol" na incuntada olache düc i interessà ciafa informaziuns ütles sura la tematica. La proscima incuntada gnarà tignì en mertesc, ai 19 de forà 2013 dales 15.00 tla sënta dl Raiun Sozial a Picolin.
- Invit dl KVW ala 45. incuntada di vëdui, vëdues y persones sores de dōta la Diozeja en dumënia 03-03 dales 9.15 a Porsenù tl'Academia Cusanus. Se prenoté pro en raprejentant dl KVW o pro Hilda Sottara al 0474 523133 cina ai 27-02. En bus pëia ia da San Ciascian dales 06.50.
- Le Sorvisc ai Jogn Val Badia chir por le proiet N istè deboriada jogn y jones che à ligrëza da laurè cun mituns y mitans sciöche animadus/ësses. (An mëss avëi arjunt la majera etél!) Por informaziuns präibel cherdè sö le 0474 523 070 o info@jogn.org Termo por dè jö les domandes è le 28 de forà 2013.
- Sorvisc de präma consulënza por chestiuns de dërt de familia y de ereditè: ince tl 2013 tègn la Dot. Marion Oberhollenzer vigni ultim mertesc dl mëis anter les 9:00 - 13:00 ores de consulënza te filiala dla Cassa Raiffeisen a Pidrô. Informaziuns y prenotaziuns vëgn tutes sö te vigni filiala dla Cassa Raiffeisen.
- Le Comitê Aiüt Rô Badia à bele ciafè tröp sostëgn da pert de dōta la popolaziun dla Val Badia y de Südtirol. Le Comitê rengraziëia porchël düc chi che à daidé y à dè na spënorà: de cör giulan y che Dî s'al paies! Al vëgn ince lascié alsavëi che la racoiüda de spënores y ofertes và inant cina la fin d'aurì 2013. Na comisciun independënta de diesc porsones laurarà fora i critërs por partì sö les spënores, che ti gnarà surandades ofizialmënter anter la fin de mà 2013 a dōtes les porsones y families tocades dala desgrazia.